

## 今月の担当：クワチ・デイビッド

(ALTの原文を掲載しています)



英会話教室

《弓削》	毎週月曜日	19:30 ~	弓削地域交流センター
《生名》	毎週月曜日	9:00 ~	生名公民館
《岩城》	毎週木曜日	20:00 ~	岩城総合支所庁舎
《魚島》	毎週水曜日	19:30 ~	魚島開発総合センター

### Seasonal Differences

Greetings, Kamijima-cho! Yuge and Ikina's ALT, David here. Up until now I have been able to experience many things but only just realized that there is one thing you cannot experience unless you live in Japan for more than a year. Do you know what it is? The answer is "seasons". That is why I will take this opportunity to write about the differences between Sydney (my place of birth) and Kamijima-cho.

The biggest difference is probably the relationship between the seasons and months. Since Australia is located in the southern hemisphere, the seasons are opposite to Japan. Generally speaking, summer starts in December, and changes in order to autumn (March), winter (June) and spring (September), so one can clearly say that Sydney has four distinct seasons. On the contrary, it is often said that Japan has five seasons, with the addition of tsuyu (the rainy season). Although Australia does not have a rainy season, depending on the year there can be periods of heavy tsuyu-like rain.

Summer in Japan can be described in one word, humid. Sydney's average temperature (>35℃) is higher than Japan's, but because I don't like the heat, both summers feel the same. In autumn, rain becomes more frequent and unlike Japan, we don't see many trees change color because there are a lot of evergreen trees. Winter in Japan is many times colder than Sydney. There aren't many snowy days in Kamijima, but if I ride my bike without wearing gloves, it feels like my fingers will completely freeze. It is a wintry cold which cannot be experienced in Sydney. Spring is commonly associated with flowers, but for Sydney, since the weather is also getting warmer the number of flies will suddenly increase which is very annoying.

Although I wrote only about the differences, there are actually many similarities that could not be mentioned in this article. There is only one more year remaining, so I want to enjoy Japan's seasons as best as I can regardless of how hot or cold it may be before going back to Australia.

### 季節の違い

上島町の皆さん、こんにちは。弓削と生名地区担当のクワチ・デイビッドです。今まで様々なことを体験してきたが、日本に1年間に上らない限り経験できないことがあると最近気づきました。それは何でしょうか。答えは「季節」です。だから、今度シドニー（僕の出身地）と上島町の違いを課題として書かせていただきます。

最も大きい違いは季節と月の関係です。オーストラリアは南半球に位置するので、日本と逆です。一般的に言うと、夏が12月から始まり、秋（3月）・冬（6月）・春（9月）の順番に変わっていき、シドニーには四季があるとはっきり言えます。逆に、日本の場合は四季というより夏をはじめ、秋・冬・春・梅雨で五つの季節があると言われることが多いです。オーストラリアには梅雨がないが、年によって梅雨のように激しい雨が降る時期もあります。

日本の夏を一言で言うと、むしあついです。平均気温はシドニーの方が高いが（35度以上）、僕が暑さに苦手なので、日本の夏と同じぐらいに感じています。シドニーの秋といえば、雨がどんどん降り出し、常緑樹が多くあるので、紅葉をあまり見られません。冬は日本の方が何倍も寒いと思います。上島町では雪が降る日がそんなに多くないですが、自転車に乗る際、手袋をしないと指が凍ってしまうほどで、シドニーでは経験できない寒さです。春といえば、花をよく思い浮かぶが、シドニーの場合は気温が暖かくなるから、ハエの数も一気に増えるので、大変な季節とも感じます。

以上、季節の違いについてだけ書いていますが、実は、似ているところもたくさんあります。僕はあと一年間残っていますが、帰国するまで、日本の季節をどんなに暑くても、どんなに寒くても精一杯で楽しんでいきたいと思っています。



左記のQRコードにアクセスすると、ALTコーナーの英文のリスニングができる音声ファイルが利用できます。

ALTコーナー英文音声ファイルURL

<https://soundcloud.com/kouhou-kamijima>

こんにちは  
町長です



六月に「父の日」があったことはご存じですか。

我が家は、母の日や家族の誕生日はもちろん、様々な記念日にアクションがあり、「父の日」には今年も幸いに、息子二人からもプレゼントやメールがありました。

今年の大型プレゼントは「腹筋強化器具」という、私が最も欲しかった物なので、家族の細かい心配りに感動さえありました。

以前からお知らせしているように、普段から早朝サイクリングをすることで、体作りには気をつけているのですが、このスポーツが私の希望をかなえてくれない点はお腹の外回り脂肪が減らないということでした。サイクリングでは内脂肪が減少し筋肉体質となることで、二年前に体重が十キロ軽くなり、今もそれは維持しています。

ただ、あと五キロの減量が私の目標です。「父の日」のプレゼントで、その数字も達成できる可能性ができました。学生時代にも少林寺拳法部の練習で、腹筋運動を一日に何百回も行っていました。が、いかにせん、栄養不足でテレビのコマーシャルのような割れた腹筋には届きませんでした。

しかし、今後は「結果にコミットする」（結果を約束する）ように頑張ります。

お腹が少し出てきた同志のみなさん、青春時代を取り戻しましょう。

上島町長 上村俊之